

**No. 14668. Multilateral**

INTERNATIONAL COVENANT ON CIVIL AND POLITICAL RIGHTS. NEW YORK, 16 DECEMBER 1966 [*United Nations, Treaty Series, vol. 999, I-14668.*]

NOTIFICATION UNDER ARTICLE 4 (3)\*

**Peru**

*Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 19 June 2023*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 June 2023*

\*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

**N° 14668. Multilatéral**

PACTE INTERNATIONAL RELATIF AUX DROITS CIVILS ET POLITIQUES. NEW YORK, 16 DÉCEMBRE 1966 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 999, I-14668.*]

NOTIFICATION EN VERTU DU PARAGRAPHE 3 DE L'ARTICLE 4\*

**Pérou**

*Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 juin 2023*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 19 juin 2023*

\*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

[ TEXT IN SPANISH – TEXTE EN ESPAGNOL ]

7-1-S/2023/154

La Representación Permanente del Perú ante las Naciones Unidas presenta sus atentos saludos a la Sección de Tratados de la Oficina de Asuntos Jurídicos de la Secretaría de las Naciones Unidas, y en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 4° del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y a lo señalado en la nota verbal LA41TR/2017/IV-4/Peru/1, de fecha 1 de marzo de 2017, tiene a honra informar lo siguiente:

- Mediante Decreto Supremo N° 071-2023-PCM, de fecha 7 de junio de 2023, el Estado peruano ha prorrogado el estado de emergencia nacional que fue prorrogado mediante Decreto Supremo N° 048-2023-PCM, por el plazo de sesenta (60) días calendario a partir del 10 de junio de 2023, en el departamento de Puno. El motivo de la declaratoria del estado de emergencia es continuar con el fortalecimiento de la lucha frontal contra el crimen organizado dedicado al tráfico ilícito de drogas y delitos conexos, que constituyen una amenaza a la paz, seguridad y metas trazadas por el Gobierno Nacional.
- Durante el Estado de Emergencia quedan suspendidos los derechos constitucionales relativos a la libertad y seguridad personales, la inviolabilidad de domicilio y la libertad de reunión y de tránsito en el territorio, comprendidos en los Artículos 9, 12, 17 y 21 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

La Representación Permanente del Perú ante las Naciones Unidas se vale de esta oportunidad para reiterar a la Sección de Tratados de la Oficina de Asuntos Jurídicos de la Secretaría de las Naciones Unidas las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Nueva York, 19 de junio de 2023



[TRANSLATION – TRADUCTION]

New York, 19 June 2023

7-1-S/2023/154

The Permanent Mission of Peru to the United Nations presents its compliments to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, and, in accordance with article 4 of the International Covenant on Civil and Political Rights, bearing in mind what is stated in note verbale LA 41 TR/2017/IV-4/Peru/1, dated 1 March 2017, has the honour to report the following:

- By Supreme Decree No. 071-2023-PCM, dated 7 June 2023, the Government of Peru extended the state of national emergency extended by Supreme Decree No. 048-2023-PCM, for a term of 60 calendar days beginning on 10 June 2023, in the Puno Department. The state of emergency was declared in order to continue to strengthen the all-out action to combat the organized criminal groups involved in illicit drug trafficking and related crimes, which threaten peace and security and the goals set by the National Government.

- During the state of emergency, the constitutional rights relating to liberty and security of person, inviolability of the home, and freedom of assembly and movement in the territory, included in articles 9, 12, 17 and 21 of the International Covenant on Civil and Political Rights, are suspended.

The Permanent Mission of Peru to the United Nations takes this opportunity to convey to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, the renewed assurances of its highest consideration.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

New York, 19 juin 2023

7-1-S/2023/154

La Représentation permanente du Pérou auprès de l'Organisation des Nations Unies présente ses compliments à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques du Secrétariat de l'Organisation. En application des dispositions de l'article 4 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et compte tenu de la note verbale LA41TR/2017/IV-4/Peru/1 en date du 1<sup>er</sup> mars 2017, elle a l'honneur de l'informer de ce qui suit :

- Par le décret suprême n° 071-2023-PCM, daté du 7 juin 2023, le Gouvernement péruvien a prolongé l'état d'urgence nationale, qui avait été prolongé par le décret suprême n° 048-2023-PCM, pour une période de soixante jours calendaires à compter du 10 juin 2023 dans le département de Puno. L'état d'urgence a été déclaré pour poursuivre le renforcement de la lutte frontale menée contre la criminalité organisée liée au trafic illicite de drogues et aux infractions connexes, qui constituent une menace pour la paix, la sécurité et les objectifs fixés par le Gouvernement national.

- Pendant la durée de l'état d'urgence, est suspendu l'exercice des droits constitutionnels relatifs à la liberté et à la sécurité de la personne, à l'inviolabilité du domicile et à la liberté de réunion et de circulation sur le territoire, visés aux articles 9, 12, 17 et 21 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques.

La Représentation permanente du Pérou auprès de l'Organisation des Nations Unies saisit cette occasion pour renouveler à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques du Secrétariat de l'Organisation les assurances de sa très haute considération.